

ADVERTENTIE.

De Heeren LETTERSTEDT & Co., verscheidene advertentien in de Koloniale Couranten gezien hebbende, ZWEDSCHE PLOEGEN te koop aanbiedende, nemen de vryheid, in het belang van den Fabrikant "AKERS BRUK, PATENTE PLOEG," te zeggen, dat zy de eenigste inwoerders dezcr Ploegen zyn.

De Heeren LETTERSTEDT & Co. zyn onderrigt dat vele Boeren misleid zyn, het nageemaakt artikel gekocht hebbende, dat bevonden wordt broos en minder duurzaam te zyn.

J. L. & Co., moeten byzondere aandacht vestigen op het opschrift op elke Ploeg te weten:

Akers Patent Sveden

VOOR

J. LETTERSTEDT & COMP.

No. 5.

Princestraat, 5 Nov. 1868.

WOL! WOL!!

DE ONDERGETEEKENDEN geven de Hoogste Pryzen voor WOL, Gewasschen en Ongewasschen.

VAN DER BYL & Co.
39, St. George's-straat, Kaapstad.

AAN

Chirurgys, Droogisten en anderen.

UITVERKOOP.

In den Geassigneerden Boedel van J. T. POCKOCK & Co.

DE Ondergeteekenden zullen orders uitvoeren voor Droogsteyen, Chemicaal, Apothekerswaren, Reukwaren, Medieyn Glazen en benodigdheden, voor Chirurgys en Droogsteyen, tegen een vermindering van 20 tot 25 procent op gewone pryzen, en zullen s tot 6 maanden credit geven op goedgekunde Wissels.

HOLLANDSCHE & HALLISCHE MEDICYNEN.

TE KOOP, een groot Voorraad van Bovenstaande, geschikt voor den Buiten Handel en tegen verminderde pryzen.

HOMOEOPATHISCHE MEDICYNEN, EN BOEKEN.

Tegen verminderde pryzen worden van de hand gezet Medicynen, Medieynen, Kisten, en een groot vercheidenheid Boeken, bestaande oorspronkelijk uit Kisten Tincturen en Globulen, Alameda Dozen voor de Veratrynykuden en Boeken over het eenderwerp.

SMITH'S PATENTE

KLEVENDE ENVELOPES.

EEN groot en nieuw assortiment van deze bevoemde Envelopes wordt tegen Londeuse pryzen van de hand gezet.

Gebroken Suiker.

TE KOOP, eenige Kisten van de fynste kwaliteit.

Kaarsen.

IN 12 en 14 Ons Pakken, van goede kwaliteit.

Brandrum's Zwavel.

NOG VOORHANDEN, eenige Vaten van het eerste merk, tegen verminderde pryzen, voor kortst.

JOHN T. EUSTACE & DAN MILLS, Geassigneerden.

Kantoor van den Balfw.

3 Nov. 1868.

IN Executie van Gowyde van het Hoof-Gereguleerd, is de hierondergenelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen plaats hebben:

AFDEELING NAMAQUALAND.

DE KONINGIN versus THOMAS BAMPTON. Op Dinsdag, den 24 Nov. 1868, 's 10 ure 's voormiddag, te Springbok, van een Wagon, 1 Trektoew, 7 Jakken, 16 Osiemen, 18 Stroppen.

PERCY VIGORS Balfw.

IN Executie van Gowyde van het Oostelyke Districthof, zullen de volgende Verkoopingen plaats hebben, namlyk:—

AFDEELING ALBANIE.

PETER POTE versus SAMUEL ALLISON. Op Dinsdag, den 24 Nov. 1868, 's voormiddag 10 ure te Grahamstad, van 4 Koyen, 3 Kalveren, 1 Bul, 3 Varkens, 1 Wagentel, 1 Bakwagen, 12 Ossen, enz.

PERCY VIGORS, Balfw.

Verloren.

OP den 17 October 11, is een roodschimmel merke, een welfig slappe oen, 4 & 5 jaar oud, weggevoerd van de plaats Rustantens, Afdeling Malmsbury, in een noordwestelyke rigting van daar. Die gemeld paard by den oud vrykender terzorgt, of daarvan bezitting heeft, zal beloonde worden.

A. J. BASSON.

Rustantens, 10 Nov. 1868.

General Estate & Orphan Chamber.
In the Estate of the late Mr. AUGUST DRUPORT.

PUBLIC SALE OF
A STORE AND STABLES,
Wagons, Carts, Horses, &c.

This Day, Monday,
THE 16th INSTANT,
AT 11 O'CLOCK A.M.

THE Undersigned will cause to be sold, for account of the above Estate, at the corner of Loop-Street and Water-lane, the following Valuable Property, viz:— Certain ERF, with the Store the end marked L. B., situated in Loop Street, near Water-lane. The lower part of this Property has been used as Stables by the Deceased.

Also 4 Wagons, 1 Covered Wagon, 1 Covered Cart on Springs, 1 Omnibus, 1 Scotch Cart, 2 Mole Wagons, 9 Horses, 2 Sets Harness for 9 Horses, Smith's Tools, &c.

J. F. G. PIETERSEN Secretary.

Assumed Executor.

JACOB J. STEYTLER, of the Estate Test.

Estate of the late August Druport.

Chamber Buildings, 44, Adderley Street.

Cape Town, 14th November, 1868.

Messrs. R. D. JONES & Co., Auctioneers.

S. A. Association,
PUBLIC SALE
OF VALUABLE
LANDED PROPERTY.

Situated at Mossel Bay.
ON SATURDAY,
THE 12th INSTANT,

AT 12 O'CLOCK NOON,
ON THE
Stoep of the Commercial Exchange.

THE Directors of the S. A. Association will cause to be sold on the date and place above specified, the Property formerly of the late H. W. LEWIS, consisting of:

1. The Wind Care Mill, with Machinery, situate on the Hill at Mossel Bay.
2. A Miller's Cottage and Granary.
3. A spacious and convenient Dwelling House, under a Slate Roof, in the immediate vicinity of the mill.
4. A considerable extent of Building Ground attached to the Mill and House Property.
5. A convenient and well-built Cottage, under Slate Roof, at the corner of Church and Montagu Streets.

A. DENYSSSEN, S. & S. A. Auctioneer.

Cape Town, 8th November, 1868.

PUBLIC SALE
ON THE STOEP OF THE
COMMERCIAL EXCHANGE,
OF
A Valuable Store,
House, and Building Lots,

SITUATED AT MOSSEL BAY.
In the Inolvent Estate of WILLIAM HAWES.

On Saturday,
21st inst., at 12 o'clock noon,

WILL BE SOLD by Messrs. JONES & Co., on the Stoep of the Commercial Exchange, the following Property, viz:—

- 1st. A large and well-known HOUSE and STORE, under a Slate Roof, situated in the most central part of Mossel Bay, at the corner of Church and Market Streets, facing Market Square.
- 2nd. ERF No. 1, of Block 3, containing 68 square rods 1 8 square feet.
- 3rd. ERF No. 2, of Block 3, containing 68 square rods 1 8 square feet.

The Buildings are of the most substantial and improved character, and the Property is daily increasing in value to any enterprising Purchaser or Capitalist, who will find it to be one of the best and most complete Business Stands in the Town. The Premises are complete, and fitted in every respect for a Wholesale or Retail Trade.

The Property is at present let to Messrs. PAINES, VINCIGRAVE & Co., at a rental of \$144 per annum.

Liberal Bonus will be given.

Conditions of Sale and Terms of Payment will be made easy.

P. VAN DER BYL, Sole Trustee.

Cape Town, 24th November, 1868.

Supply of Forage.

Divisional Council, Stellenbosch.

TENDERS will be received by the undersigned until TUESDAY, the 8th December, 1868, for the supply of Forage to the different Stations on the Matieland Road in this Division, during the Year 1869.

The Tenders to state the price of
Oatsheaves per 100 lbs
Hay per 3 bushels
Oats do. do.
Chaff per 100 lbs.

The Forage to be delivered at the Stations on a Requisition from the Overseers, and Parties may tender separately for the supply at each Station, or for the whole together.

Tenders will be received at the same time for the supply of Forage at Stellenbosch for two Mules, as specified above.

The Council do not bind themselves to accept the lowest, or any Tender.

R. J. CROZIER, Sec.

Divisional Council Office,
Stellenbosch, Nov. 13, 1868.

TOLLS.

Divisional Council, Stellenbosch.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this office, until TUESDAY, the 8th December next, for the Farm of the Revenue of the Toll at Sir Lowry's Pass for the year 1869.

Each Tender to contain the signature of the proposed Sureties.

Further particulars may be obtained at this Office.

The Council do not bind themselves to accept the highest of any Tender.

R. J. CROZIER, Sec.

Divisional Council Office,
Stellenbosch, Nov. 17, 1868.

Railway and Shipping Stores

FOR
Groceries, Preserves, and Wines,

2, ADDERLEY-STREET,
(LATE PARKER'S HOTEL).

J. F. SCHULTZ,

ANNOUNCES to the Public that, with a view of furthering the convenience of his Customers, he has now added to his Establishment a Choice Stock of CAPE and FOREIGN WINES, which will be found to Consumers the greatest advantage in price, with every possible security as to quality, not to be equalled in Cape Town.

To encourage the growing disposition to use Wine—as Nature intends it should be used—I only ask for one trial by a discerning Public to appreciate its excellency.

The qualities of Groceries for this Season are very fine; and my numerous Customers may rest assured that all Orders entrusted to me will continue to have prompt attention.

All Goods ordered will be carefully packed and forwarded free of charge to any part of Cape Town, the Gardens, Green Point, and all Stations on the Wynberg Railway.

J. F. SCHULTZ.

New Fashionable Summer Goods,

HAMILTON ROSS & Co.,

ARE NOW SHOWING THEIR FRESH ARRIVALS OF THE ABOVE
EX ROYAL MAIL STEAMER "SAXON,"

WHICH CONSIST OF A LARGE AND VARIED ASSORTMENT OF
Fine and Fancy Goods suitable to the requirements of the season.

MANCHESTER STAPLES,
A large Assortment of Brown Baftas and Punjams, at very low Rates, Mole-skin, Fancy Cords, Tweeds and Doeskins, Milton and Venetian Cloths, &c, also

BOOTS AND SHOES,
Boys and Men's Bluchers, Men's Kid Elastic Sides, all qualities, English Butts, Harness Lides, &c.

HAMILTON ROSS & Co.

By authority of the Consul-General of the Netherlands.

A PUBLIC SALE WILL BE HELD
IN SIMON'S TOWN,
(TO-MORROW), TUESDAY, 17TH NOVEMBER,

AT HALF-PAST 11 O'CLOCK A.M., OF

800 Bags Java Coffee,

All more or less damaged by Sea-Water, landed from the Dutch Bark AZIA, Captain C. A. TRAPPEN.

JUTA, & Co. Agents.

Mr. L. P. CAUVIN, Auctioneer.

Myburgh & Co.

HAVE JUST LANDED
Ex R. M. S. "SAXON,"

"XANTHIPPE" & "WOODVILLE,"

LARGE ADDITIONS TO THEIR STOCK OF
FINE MANCHESTER STAPLE AND OTHER GOODS.

SOUTH AFRICAN
WINE TRADE.

A PUBLIC MEETING will be held in the Commercial Exchange on
MONDAY, the 16th instant, at 11 o'clock in the forenoon, to consider
the present depressed state of the Colonial Wine Trade, and the advisability of
taking steps for the establishment of an Association for the Improvement of
Cape Wines.

The attendance of all interested is particularly requested.

By order of the Chamber of Commerce,

WM. C. BALL, Secretary.

By authority of the Consul-General for the Netherlands.

TENDERS FOR REPAIRS to the Dutch Bark Azia, Capt. C. A. TRAPPEN, will be received by the Undersigned until

Wednesday, the 18th Nov., at Noon,

As per Surveyors Report, which can be seen on application at the office of

JUTA & Co. Agents.

Flowers of Sulphur.

The Undersigned is landing
Ex Eastern Province,

A FURTHER SUPPLY OF THE ABOVE,
Of the very best Quality

J. G. STEYLER,
28, St. George's Street.

NOTICE.

The Vissers Huk Bridge.

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that the VISSERS HUK BRIDGE, on the Matieland Road, is closed until further notice, in consequence of certain repairs to be effected.

By order,
J. S. LISTER, Secretary.

Divisional Council Office,
Cape Town, 10th Nov. 1868.

500 Fat Cape and Merino Sheep
AND
50 do Wether Goats,

Will be publicly sold on Wednesday, the 18th instant, at Klipfontein Station

E. H. MARTING.

Wellington, November 7, 1868.
P. J. VENTZ, J. F. SOU, Auctioneer.

100 Excellent Fat Cape Sheep,
100 do do Merino do
100 Wether Goats.

ON WEDNESDAY, the 18th November next, the above number of Sheep and Goats will be publicly sold at Klipfontein Station

H. A. LOUW, J. D. SOU.

Pearl, November 11, 1868.
DE VILLIERS, MARAIS & Co., Vendue Adms.

High Sheriff's Office,
Cape Town, 9th November 1868:

In Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz:—

Division of Namaqualand.
THE QUEEN versus THOMAS BAMPTON.

On Tuesday, the 24th November, 1868, at 10 o'clock a.m., at Springbok, 1 Wagon, 1 Trektoew, 7 Yokes 14 Ox Reims, 14 Strops.

PERCY VIGORS, High Sheriff.

In execution of the Judgment of the Eastern District Court, the following Sales will take place, viz:—

Division of Albany.
PETER POTE versus SAMUEL ALLISON.

On Tuesday, the 24th November, 1868, at 10 o'clock a.m., at Graham's Town, 4 Cows, 3 Calves, 1 Bull, 2 Pigs, 1 Wagon Snel, 1 Buck Wagon, 12 Oxen, &c.

PERCY VIGORS, High Sheriff.

Shipping Intelligence.

ARRIVALS IN TABLE BAY.

Nov 11—Saxon, R. M. S. 1200 tons, F. Diver, from Plymouth 10th Oct, Madeira 15th, St Helena 24 Nov, to this port and Alton Bay; cargo general. Passengers: For Cape Town—Bishop of Cape Town, Mr Giffy, two Misses Gray, two Misses Hendry, Miss Goss, Miss Pochon, Miss Houghton, Miss Pater, Miss Fair, Miss Morland, Miss Crosby, Mrs Burnet, Mrs Thomas, Rev Mr and Mrs Espin and female servant, Mrs Simpson and two pupil teachers, Mrs Bargman and three children, Mr and Mrs Elliot and 64 children, Mr Coleman, Mr Messenger, Mr Mr Menden, Mr and Mrs Wiley and three children, Mr and Mrs Patton and child, Messrs G and F Dace, two Messrs Hall, Mr MeEzra, 12 Boys, Mrs and Miss Bower, Mr Marks, Mr Van der, Mrs Davis three children, female servant, Mr Tuckson and Mr Paul—Albion, A. Co. agents.

12—Helen, 343 tons, G. M. Bress, from Swines Head and Co. agents.

13—Clara, bark, 423 tons, D. Bess, from Liverpool 12th August, Bahia 12th Oct to Rumber. Put in for medical aid.—Sebright & Co. agents.

13—Emma, brig, 24 tons, P. Nelson, from St Francisco 3d August, to this port; cargo flour and wheat.—Granger & Co. agents.

DEPARTURES FROM TABLE BAY.

Nov 11—Gertrude Howes, to Uppers Island.

12—St. to Nieu, to London.

13—Gled, to Malwich Bay.

14—R. M. S. Saxon, to Alton Bay.

MARKT PRYZEN.

Van den 12 tot den 14 Nov. 1868.

Aloes per lb.	0 0 0	0 0 0
Amandelen per lb.	0 0 0	0 0 0
Appelen per lb.	0 0 0	0 0 0
Aronken per lb.	0 0 0	0 0 0
Aardappelen per lb.	0 0 0	0 0 0
Ayde per legger	0 0 0	0 0 0
Beenen per lb.	0 0 0	0 0 0
Boter per pond.	0 0 0	0 0 0
Brandewyn per leg.	0 0 0	0 0 0
Bukkevelen per lb.	0 0 0	0 0 0
Brg. Ousebieders	0 0 0	0 0 0
Eenden	0 0 0	0 0 0
Eieren per lb.	0 0 0	0 0 0
Eieren per 100.	0 0 0	0 0 0
Jaree per 3 bushel	0 0 0	0 0 0
Jansen per stuk	0 0 0	0 0 0
Haveer per 3 bushel	0 0 0	0 0 0
Havevergry 10 lb.	0 0 0	0 0 0
Hoenders per st.	0 0 0	0 0 0
Hoorns, elk.	0 0 0	0 0 0
Kalkoene per st.	0 0 0	0 0 0
Kip 16 saken	0 0 0	0 0 0
Kalven per stuk	0 0 0	0 0 0
Koora per 3 b.	0 0 0	0 0 0
Levens, elk.	0 0 0	0 0 0
Malies ditto.	0 0 0	0 0 0
Okerooten per lb.	0 0 0	0 0 0
Patatas per bushel	0 0 0	0 0 0
Persen per pond.	0 0 0	0 0 0
Pompeoes, elk.	0 0 0	0 0 0
Pommes per lb.	0 0 0	0 0 0
Rog per 3 bushel	0 0 0	0 0 0
Rorynen per lb.	0 0 0	0 0 0
Schapevelen per lb.	0 0 0	0 0 0
Mennel.	0 0 0	0 0 0
Seroo p vracht	0 0 0	0 0 0
Uien 1 3 bushels	0 0 0	0 0 0
Varkens, gemeste	0 0 0	0 0 0
Waggen, gemeste	0 0 0	0 0 0
Wol, ditto.	0 0 0	0 0 0
Wyn, ordinaire	0 0 0	0 0 0
Wyn, steen	0 0 0	0 0 0
Zout per 3 bushel	0 0 0	0 0 0

J. J. H. SMETS Proprietor & Editor N. 10
Wale-straat.